



TRIATHLON ASSOCIATION  
OF HONG KONG CHINA  
中國香港三項鐵人總會



康樂及文化事務署  
Leisure and Cultural  
Services Department

# 2023 Aquathlon Championship

## 二零二三年水陸兩項鐵人錦標賽

<b>Race Date:</b>	<b>Sunday, 3 Sep 2023</b>	比賽日期:	<b>2023年9月3日(星期日)</b>
<b>Race Venue:</b>	<b>Pak Shek Kok Pier/Waterfront Promenade</b>	比賽地點:	白石角碼頭及海濱長廊
<b>Race Start:</b>	<b>7:00am</b>	比賽時間:	上午 7 時
<b>Quota:</b>	<b>500</b>	比賽名額:	<b>500</b>

### Race Category 組別

#### Challenge Distance 挑戰賽程 (Swim 900m/Run 8km)

<b>Male/Female Elite Open (NS only)</b>	男子/女子精英公開組 (只限港隊)	<b>Born in 2003 or before</b>	<b>2003 年或以前出生</b>
<b>Male/Female Elite Junior 1(NS only)</b>	男子/女子精英青年 1 組 (只限港隊)	<b>Born in 2006 – 2007</b>	<b>2006 - 2007 年出生</b>
<b>Male/Female Elite Junior 2(NS only)</b>	男子/女子精英青年 2 組 (只限港隊)	<b>Born in 2004 – 2005</b>	<b>2004 - 2005 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 20-24</b>	男子/女子 20 至 24 歲分齡組	<b>Born in 1999 – 2003</b>	<b>1999 - 2003 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 25-29</b>	男子/女子 25 至 29 歲分齡組	<b>Born in 1994 – 1998</b>	<b>1994 - 1998 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 30-34</b>	男子/女子 30 至 34 歲分齡組	<b>Born in 1989 – 1993</b>	<b>1989 - 1993 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 35-39</b>	男子/女子 35 至 39 歲分齡組	<b>Born in 1984 – 1988</b>	<b>1984 - 1988 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 40-44</b>	男子/女子 40 至 44 歲分齡組	<b>Born in 1979 – 1983</b>	<b>1979 - 1983 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 45-49</b>	男子/女子 45 至 49 歲分齡組	<b>Born in 1974 – 1978</b>	<b>1974 - 1978 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 50-54</b>	男子/女子 50 至 54 歲分齡組	<b>Born in 1969 – 1973</b>	<b>1969 - 1973 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 55-59</b>	男子/女子 55 至 59 歲分齡組	<b>Born in 1964 – 1968</b>	<b>1964 - 1968 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 60-64</b>	男子/女子 60 至 64 歲分齡組	<b>Born in 1959 – 1963</b>	<b>1959 - 1963 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 65 &amp; Over</b>	男子/女子 65 歲或以上分齡組	<b>Born in 1958 or before</b>	<b>1958 年或以前出生</b>

#### Sprint Distance 半奧運賽程 (Swim 300m/Run 4km)

<b>Male/Female Elite Youth (NS only)</b>	男子/女子精英少年組 (只限港隊)	<b>Born in 2008 – 2010</b>	<b>2008 – 2010 年出生</b>
<b>Male/Female Junior 1</b>	男子/女子青年 1 組	<b>Born in 2006 – 2007</b>	<b>2006 - 2007 年出生</b>
<b>Male/Female Junior 2</b>	男子/女子青年 2 組	<b>Born in 2004 – 2005</b>	<b>2004 - 2005 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 20-29</b>	男子/女子 20 至 29 歲分齡組	<b>Born in 1994 – 2003</b>	<b>1994 - 2003 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 30-39</b>	男子/女子 30 至 39 歲分齡組	<b>Born in 1984 – 1993</b>	<b>1984 - 1993 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 40-49</b>	男子/女子 40 至 49 歲分齡組	<b>Born in 1974 – 1983</b>	<b>1974 - 1983 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 50-59</b>	男子/女子 50 至 59 歲分齡組	<b>Born in 1964 – 1973</b>	<b>1964 - 1973 年出生</b>
<b>Male/Female Age Group 60 &amp; Over</b>	男子/女子 60 歲或以上分齡組	<b>Born in 1963 or before</b>	<b>1963 年或以前出生</b>

#### Discovery Distance 體驗賽程 (Swim 300m/Run 2km)

<b>Boys 2008</b>	男子 2008	<b>Girls 2008</b>	女子 2008
<b>Boys 2009</b>	男子 2009	<b>Girls 2009</b>	女子 2009
<b>Boys 2010</b>	男子 2010	<b>Girls 2010</b>	女子 2010
<b>Boys 2011</b>	男子 2011	<b>Girls 2011</b>	女子 2011

#### TriKids Distance 小鐵人賽程 (Swim 200m/Run 2km)

<b>Boys 2012</b>	男子 2012	<b>Girls 2012</b>	女子 2012
<b>Boys 2013</b>	男子 2013	<b>Girls 2013</b>	女子 2013
<b>Boys 2014</b>	男子 2014	<b>Girls 2014</b>	女子 2014
<b>Boys 2015</b>	男子 2015	<b>Girls 2015</b>	女子 2015



#TriHK



hktriathlon

**Remarks:****All National Squad members except 12 or under must enter Elite Category.**

所有香港集訓隊之成員必須參加精英組(12歲或以下除外)。

<b>Deadline for Entry</b> 截止報名日期	<b>27 August 2023, 11:59pm (Sunday)</b> 2023年8月27日 晚上 11:59 分(星期日)	
<b>Entry Fee</b> 報名費	<b>TriHK &amp; Affiliated Club Member HK\$200</b>	香港三項鐵人總會及屬會會員港幣 \$200
	<b>TriHK Member HK\$260</b>	香港三項鐵人總會會員港幣 \$260
	<b>Non-Member HK\$300</b>	非會員港幣 \$300
<b>Awards</b> 獎項	<p><b>Individual 個人組</b></p> <p><b>The top 3 in each category will be presented with a Trophy. Other positions entitled to an award will be presented with medals based on the below criteria:</b></p> <p>每組頭 3 名將獲頒獎座一個，而其餘名次將依據下述計算方法頒發獎項：</p> <p><b>Awards will be presented to the Top 3 finishers if the number of entries in that category is 3- 30.</b></p> <p>如該組別參加者為 3-30 人，則只頒發獎項給前 3 名</p> <p><b>Awards will be presented to the Top 5 finishers if the number of entries in that category is 31 or above.</b></p> <p>如該組別參加者為 31 人或以上，則只頒發獎項給前 5 名</p> <p><b>Individual and Club Series Scoring Method 個人及屬會聯賽評分方法</b></p> <p><b>For detail information, please visit: <a href="http://www.triathlon.com.hk">www.triathlon.com.hk</a></b></p> <p>詳細資料請瀏覽：<a href="http://www.triathlon.com.hk">www.triathlon.com.hk</a></p>	

**Non-refund Policy 不退款政策**

**The TriHK operates a "Non -refund Policy". Once your entry is accepted, your entry fee is not refundable nor transferable. If an event has been cancelled due to inclement weather or other reason beyond the control of TriHK, the race will not be re-scheduled, and your entry fee will not be refunded nor can it be transferred.**

中國香港三項鐵人總會實行“不退款”政策，報名一經接納，報名費將不獲退回，不得轉讓。如賽事因天氣惡劣或其他原因而取消，中國香港三項鐵人總會不會安排任何補賽，亦不會作任何退款之安排。有關之報名費亦不得轉讓。

**Local Event Inclement Weather Policy 惡劣天氣安排**

**If Typhoon Signal No.8 or above is hoisted at any time from 22:00 on the day before the race, the race will be cancelled without any more rescheduled race and the race entry fees will not be refunded.**

如於比賽前一天晚上十時懸掛八號颱風訊號或以上，是項賽事將取消而不再補賽及報名費用不會退回。

**If the Typhoon Signal No.3/ Red Rainstorm/ Black Rainstorm/ Thunderstorm/Landslide warning be hoisted at any time after 5:00 on race morning, the race may be cancelled without any rescheduling**

如在比賽日早上 5 時正或以後仍然懸掛三號颱風訊號/紅雨/黑雨及山泥傾瀉警告，是項賽事將有可能取消而不再補賽。

**Should the above Inclement Weather / Condition Warnings be raised after the commencement of the race, the Race Director has the right to change the course distance or arrangement or to stop the race. If the race is stopped, the race will be either be cancelled or be adjusted.**

如比賽進行中天氣惡劣或懸掛上述任何警告，賽事總監有權將比賽賽程改變 或取消正在進行中的比賽。被取消之賽事將不設補賽。

**If the weather is extremely hot on the race day, the Race Director has the right to change the course distance or arrangement or to stop the race. If the race is stopped, the race will be either be cancelled or be adjusted.**

如比賽當天天氣炎熱，賽事總監有權將比賽賽程改變 或取消正在進行中的比賽。被取消之賽事將不設補賽。



#TriHK



hktriathlon

**Entry Fees of cancelled race will not be refunded, nor can it be transferred of cancelled race**

被取消之賽事之報名費不設退款、亦不得轉讓



#TriHK



hktriathlon